

PŘÍLOHA XIII

Seznam uvedený ve článku 24 aktu o přistoupení: Slovinsko

1. VOLNÝ POHYB ZBOŽÍ

32001 L 0083: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67).

Odchylně od požadavků na jakost, bezpečnost a účinnost stanovených ve směrnici 2001/83/ES zůstávají rozhodnutí o registraci léčivých přípravků uvedených na seznamu (v dodatku A k této příloze tak, jak jej v jednom jazyce poskytlo Slovinsko), která byla vydána podle slo-

vinského práva přede dnem přistoupení, v platnosti až do jejich prodloužení v souladu s *acquis* a časovým rozvrhem stanoveným v uvedeném seznamu nebo do 31. prosince 2007, podle toho, co nastane dříve. Odchylně od hlavy III kapitoly 4 směrnice nejsou rozhodnutí o registraci, na která se vztahuje tato odchylka, vzájemně uznávána v členských státech, dokud tyto přípravky nebudou registrovány v souladu s právními předpisy EU.

2. VOLNÝ POHYB OSOB

Smlouva o založení Evropského společenství.

31968 L 0360: Směrnice Rady 68/360/EHS ze dne 15. října 1968 o odstranění omezení pohybu a pobytu pracovníků členských států a jejich rodinných příslušníků uvnitř Společenství (Úř. věst. L 257, 19.10.1968, s. 13), naposledy pozměněná:

— 11994 N: Aktem o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv — přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království (Úř. věst. C 241, 29.8.1994, s. 21);

31968 R 1612: Nařízení Rady (EHS) č. 1612/68 ze dne 15. října 1968 o volném pohybu pracovníků uvnitř Společenství (Úř. věst. L 257, 19.10.1968, s. 2), naposledy pozměněné:

— 31992 R 2434: nařízením Rady (EHS) č. 2434/92 ze dne 27.7.1992 (Úř. věst. L 245, 26.8.1992, s. 1);

31996 L 0071: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1).

1. Článek 39 a čl. 49 první pododstavec Smlouvy o ES se ve vztahu k volnému pohybu pracovníků a volnému pohybu služeb, zahrnujícímu dočasný pohyb pracovníků vymezený v článku 1 směrnice 96/71/ES, mezi Slovinskem na jedné straně a Belgií, Českou republikou, Dánskem, Německem, Estonskem, Řeckem, Španělskem, Francií, Irskem, Itálií, Lotyšskem, Litvou, Lucemburskem, Maďarskem, Nizozemskem, Rakouskem, Polskem, Portugalskem, Slovenskem, Finskem, Švédskem a Spojeným královstvím na straně druhé, použijí v plném rozsahu pouze za podmínek přechodných ustanovení uvedených v odstavcích 2 až 14.

2. Odchylně od článků 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68 budou stávající členské státy do konce období dvou let po dni přistoupení uplatňovat národní opatření nebo opatření, která vyplývají z dvoustranných dohod, upravující přístup slovinských státních příslušníků na jejich trhy práce. Stávající členské státy mohou tato opatření dále uplatňovat do konce období pěti let po dni přistoupení Slovinska.

Slovinští státní příslušníci, kteří ke dni přistoupení ve stávajícím členském státě legálně pracují a je jim umožněn vstup na trh práce tohoto členského státu na nepřerušenu dobu 12 měsíců nebo delší, mají přístup na trh práce tohoto členského státu, ale ne na trh práce ostatních členských států uplatňujících národní opatření.

Stejných práv požívají slovinští státní příslušníci, kterým byl na nepřerušenu dobu 12 měsíců nebo delší umožněn vstup na trh práce stávajícího členského státu až po přistoupení.

Slovinští státní příslušníci uvedení výše ve druhém a třetím pododstavci přestanou požívat práv uvedených ve zmíněných pododstavcích, pokud dobrovolně opustí trh práce daného stávajícího členského státu.

Těchto práv nepožívají slovinští státní příslušníci, kteří ve stávajícím členském státě legálně pracují ke dni přistoupení nebo v průběhu období, po které se uplatňují národní opatření, a kterým byl umožněn vstup na trh práce tohoto členského státu na dobu kratší než 12 měsíců.

3. Před koncem období dvou let po dni přistoupení přezkoumá Rada na základě zprávy Komise působení přechodných ustanovení uvedených v odstavci 2.

Po dokončení tohoto přezkoumání a nejpozději do konce období dvou let po dni přistoupení oznámí stávající členské státy Komisi, zda budou dále uplatňovat národní opatření nebo opatření, která vyplývají z dvoustranných dohod, nebo zda budou napříště uplatňovat články 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68. Nebude-li takové oznámení učiněno, uplatňují se články 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68.

4. Na žádost Slovinska se může uskutečnit ještě jedno přezkoumání. Použije se postup podle odstavce 3, přičemž přezkoumání bude dokončeno do šesti měsíců od doručení žádosti Slovinska.

5. Členský stát, který na konci období pěti let uvedeného v odstavci 2 zachovává národní opatření nebo opatření, která vyplývají z dvoustranných dohod, může v případě vážných narušení trhu práce nebo nebezpečí takových narušení po oznámení Komisi dále uplatňovat tato opatření do konce období sedmi let po dni přistoupení. Nebude-li takové oznámení učiněno, uplatňují se články 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68.

6. Členské státy, které během období sedmi let po dni přistoupení vůči státním příslušníkům Slovinska na základě odstavců 3, 4 nebo 5 uplatňují články 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68 a které během tohoto období vydávají státním příslušníkům Slovinska pro účely evidence povolení k zaměstnání, vydávají tato povolení automaticky.

7. Členské státy, ve kterých se na základě odstavců 3, 4 nebo 5 ve vztahu ke slovinským státním příslušníkům uplatňují články 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68, se mohou do konce období sedmi let po dni přistoupení rozhodnout pro postup stanovený v níže uvedených pododstavcích.

Pokud je ve členském státě uvedeném v prvním pododstavci vážně narušen trh práce nebo se předvídá jeho narušení, které by mohlo vážně ohrozit životní úroveň nebo úroveň zaměstnanosti v dané oblasti nebo povolání, informuje o tom tento členský stát Komisi a ostatní členské státy a současně jim poskytne veškeré náležité údaje. Na základě těchto informací může členský stát požádat Komisi, aby oznámila úplné nebo částečné pozastavení uplatňování článků 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68 za účelem obnovení běžného stavu v dané oblasti nebo povolání. Komise rozhodne o pozastavení a délce jeho trvání a rozsahu nejpozději do dvou týdnů od doručení žádosti a oznámí své rozhodnutí Radě. Každý členský stát může do dvou týdnů od vydání rozhodnutí Komise požádat Radu o zrušení nebo změnu rozhodnutí. Rada rozhodne o této žádosti kvalifikovanou většinou do dvou týdnů.

Členský stát uvedený v prvním pododstavci může v naléhavých a výjimečných případech pozastavit uplatňování článků 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68, a následně zašle odůvodněné oznámení Komisi.

8. Po dobu, kdy je podle výše uvedených odstavců 2 až 5 a 7 uplatňování článků 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68 pozastaveno, se na státní příslušníky stávajících členských států ve Slovinsku a na slovinské státní příslušníky ve stávajících členských státech uplatňuje článek 11 nařízení za těchto podmínek:

— rodinní příslušníci pracovníka uvedení v čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení, kteří s pracovníkem na území členského státu legálně bydlí ke dni přistoupení, mají po přistoupení okamžitý přístup na trh práce tohoto členského státu. To se nevztahuje na rodinné příslušníky pracovníka, kterému byl legálně umožněn vstup na trh práce členského státu na dobu kratší než 12 měsíců;

— rodinní příslušníci pracovníka uvedení v čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení, kteří s pracovníkem na území členského státu legálně bydlí ode dne pozdějšího než den přistoupení, ale v době uplatňování výše uvedených přechodných ustanovení, mají přístup na trh práce od okamžiku, kdy v dotyčném členském státě bydlí nejméně po dobu osmnácti měsíců, nebo od třetího roku po dni přistoupení, podle toho, co nastane dříve.

Těmito ustanoveními nejsou dotčena výhodnější národní opatření nebo opatření, která vyplývá z dvoustranných dohod.

9. Vzhledem k tomu, že některá ustanovení směrnice 68/360/EHS nemohou být oddělena od těch ustanovení nařízení (EHS) č. 1612/68, jejichž uplatňování je podle odstavců 2 až 5 a 7 a 8 odloženo, mohou se Slovinsko a stávající členské státy od těchto ustanovení odchýlit v rozsahu nezbytném pro uplatňování odstavců 2 až 5 a 7 a 8.

10. V případech, kdy jsou na základě výše uvedených přechodných ustanovení stávajícími členskými státy uplatňována národní opatření nebo opatření, která vyplývají z dvoustranných dohod, může Slovinsko ponechat v platnosti rovnocenná opatření ve vztahu ke státním příslušníkům daného členského státu nebo členských států.

11. Pokud je některým stávajícím členským státem pozastaveno uplatňování článků 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68, může se Slovinsko ve vztahu k České republice, Estonsku, Lotyšsku, Litvě, Maďarsku, Polsku nebo Slovensku rozhodnout pro postup stanovený v odstavci 7. Během takového období se povolení k zaměstnání vydaná Slovinskem pro účely evidence státním příslušníkům České republiky, Estonska, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Polska nebo Slovenska vydávají automaticky.

12. Každý stávající členský stát uplatňující národní opatření v souladu s odstavci 2 až 5 a 7 až 9 může v rámci vnitrostátních právních předpisů zavést větší svobodu pohybu, než je svoboda pohybu ke dni přistoupení, včetně úplného přístupu na trh práce. Od třetího roku po přistoupení se každý stávající členský stát uplatňující národní opatření může kdykoli rozhodnout uplatňovat místo nich články 1 až 6 nařízení (EHS) č. 1612/68. O tomto rozhodnutí informuje Komisi.

13. S cílem čelit vážným narušením trhu práce nebo nebezpečí takových narušení v určitých citlivých odvětvích služeb, která mohou vzniknout v některých oblastech při nadnárodním poskytování služeb definovaném v článku 1 směrnice 96/71/ES, se mohou Německo a Rakousko po dobu, kdy uplatňují na základě výše uvedených přechodných ustanovení na volný pohyb slovinských pracovníků národní opatření nebo opatření, která vyplývají z dvoustranných dohod, po oznámení Komisi odchýlit od čl. 49 prvního pododstavce Smlouvy o ES s cílem omezit v rámci poskytování služeb společnostmi usazenými ve Slovinsku dočasný pohyb pracovníků, jejichž právo na přístup k zaměstnání v Německu nebo Rakousku podléhá národním opatřením.

Seznam odvětví služeb, na která se může vztahovat tato odchylka, je následující:

— v Německu:

Odvětví	Kód NACE ⁽¹⁾ , pokud není uvedeno jinak
Stavebnictví včetně souvisejících oborů	45.1 až 4; Činnosti uvedené v příloze směrnice 96/71/ES
Čištění budov, zařízení a dopravních prostředků	74.70 Čištění budov, zařízení a dopravních prostředků
Jiné služby	74.87 Pouze činnosti v oblasti dekorace interiérů

— v Rakousku:

Odvětví	Kód NACE ⁽¹⁾ , pokud není uvedeno jinak
Činnosti v rostlinné výrobě: terénní úprava zahrad, parků, sadů a jiných zelených ploch	01.41
Řezání, tvarování a konečná úprava ozdobného a stavebního přírodního kamene	26.7
Výroba kovových konstrukcí a jejich dílů	28.11
Stavebnictví včetně souvisejících oborů	45.1 až 4; Činnosti uvedené v příloze směrnice 96/71/ES
Pátrací a ochranné činnosti	74.60
Čištění budov, zařízení a dopravních prostředků	74.70
Ostatní činnosti související se zdravotní péčí	85.14
Sociální péče bez ubytování	85.32

Slovinsko může po oznámení Komisi a v rozsahu, v jakém se Německo a Rakousko v souladu s předchozími pododstavci odchýlí od čl. 49 prvního pododstavce Smlouvy o ES, přijmout rovnocenná opatření.

Uplatňování tohoto odstavce nesmí vést ke zpřísnění podmínek dočasného pohybu pracovníků v rámci nadnárodního poskytování služeb mezi Německem nebo Rakouskem a Slovinskem v porovnání s podmínkami ke dni podpisu smlouvy o přistoupení.

14. Uplatňování odstavců 2 až 5 a 7 až 12 nesmí vést ke zpřísnění podmínek přístupu slovinských státních příslušníků na trhy práce stávajících členských států v porovnání s podmínkami ke dni podpisu smlouvy o přistoupení.

Bez ohledu na uplatňování odstavců 1 až 13 budou stávající členské státy během doby uplatňování národních opatření nebo opatření, která vyplývají z dvoustranných dohod, upřednostňovat v přístupu na svůj trh práce pracovníky, kteří jsou státními příslušníky členských států, před pracovníky, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí.

Na slovinské migrující pracovníky a jejich rodinné příslušníky, kteří legálně bydlí a pracují v jiném členském státě, nebo na migrující pracovníky z ostatních členských států a jejich rodinné příslušníky, kteří legálně bydlí a pracují ve Slovinsku, se nebudou vztahovat větší omezení než na migrující pracovníky a jejich rodinné příslušníky z třetích zemí, kteří bydlí a pracují v členském státě nebo ve Slovinsku. Při uplatňování zásady upřednostňování pracovníků z členských zemí Společenství se s migrujícími pracovníky z třetích zemí, kteří bydlí a pracují ve Slovinsku, nesmí zacházet příznivěji než se státními příslušníky Slovinska.

⁽¹⁾ NACE: viz 31990 R 3037: nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 ze dne 9. října 1990 o statistické klasifikaci ekonomických činností v Evropském společenství, naposledy pozměněné 32002 R 0029: nařízením Komise (ES) č. 29/2002 ze dne 19.12.2001 (Úř. věst. L 6, 10.1.2002, s. 3).

3. VOLNÝ POHYB SLUŽEB

1. 31986 L 0635: Směrnice Rady 86/635/EHS ze dne 8. prosince 1986 o ročních účetních závěrkách a konsolidovaných účetních závěrkách bank a jiných finančních institucí (Úř. věst. L 372, 31.12.1986, s. 1), ve znění:

— 32001 L 0065: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/65/ES ze dne 27.9.2001 (Úř. věst. L 283, 27.10.2001, s. 28).

Směrnice 86/635/EHS se do 31. prosince 2004 neuplatňuje na spořitelni a úvěrové podniky usazené ve Slovinsku před 20. únorem 1999.

2. 31994 L 0019: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/19/ES ze dne 30. května 1994 o systémech pojištění vkladů (Úř. věst. L 135, 31.5.1994, s. 5).

Směrnice 94/19/ES se do 31. prosince 2004 neuplatňuje na spořitelni a úvěrové podniky usazené ve Slovinsku před 20. únorem 1999.

Do 31. prosince 2005 nesmí úroveň ani rozsah krytí poskytovaného ve Slovinsku úvěrovou institucí z jiného členského státu převyšovat úroveň nebo rozsah krytí poskytovaného na základě odpovídajícího systému pojištění vkladů ve Slovinsku.

3. 31997 L 0009: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES ze dne 3. března 1997 o systémech pro odškodnění investorů (Úř. věst. L 84, 26.03.1997, s. 22).

Odchylně od směrnice 97/9/ES nesmí do 31. prosince 2005 úroveň ani rozsah krytí poskytovaného ve Slovinsku investičním podnikem z jiného členského státu převyšovat úroveň nebo rozsah odškodnění poskytovaného na základě odpovídajícího systému odškodnění ve Slovinsku.

4. 32000 L 0012: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu (Úř. věst. L 126, 26.5.2000, s. 1), ve znění:

— 32000 L 0028: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/28/ES ze dne 18.9.2000 (Úř. věst. L 275, 27.10.2000, s. 37).

Směrnice 2000/12/ES se do 31. prosince 2004 neuplatňuje na spořitelni a úvěrové podniky usazené ve Slovinsku před 20. únorem 1999.

4. VOLNÝ POHYB KAPITÁLU

Smlouva o Evropské unii:

Smlouva o založení Evropského společenství.

Pokud jde o trh s nemovitostmi, může Slovinsko využívat obecnou ochrannou doložku stanovenou v článku 37 tohoto aktu po dobu nejvýše sedmi let po dni přistoupení.

5. ZEMĚDĚLSTVÍ

A. ZEMĚDĚLSKÉ PŘEDPISY

1. 31966 R 0136: Nařízení Rady č. 136/66/EHS ze dne 22. září 1966 o zřízení společné organizace trhu s oleji a tuky (Úř. věst. 172, 30.9.1966, s. 3025), naposledy pozměněné:

— 32001 R 1513: nařízením Rady (ES) č. 1513/2001 ze dne 23.7.2001 (Úř. věst. L 201, 26.7.2001, s. 4).

Odchylně od článku 33 nařízení č. 136/66/EHS může Slovinsko v období pěti let ode dne přistoupení poskytovat státní podporu na produkci tykve olejné, přičemž uplatňuje tyto sestupné sazby: 100 % po první tři roky, 80 % ve čtvrtém roce a 50 % v pátém roce.

Slovinsko každoročně předloží Komisi zprávu o provádění těchto opatření státní podpory s uvedením formy a částek této podpory.

2. 31999 R 1493: Nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem (Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1), naposledy pozměněné:

— 32001 R 2585: nařízením Rady (ES) č. 2585/2001 ze dne 19.12.2001 (Úř. věst. L 345, 29.12.2001, s. 10).

a) Odchylně od přílohy V části C bodu 2 písm. e) a přílohy VI části E bodu 3 písm. e) nařízení (ES) č. 1493/1999 se lze odchýlit od minimálního přirozeného obsahu alkoholu stanoveného pro vinařskou zónu CII pro stolní vína a jakostní vína s. o. po tři po sobě následující vinařské roky 2004/2005, 2005/2006 a 2006/2007 pro vinařskou oblast Primorska, pokud budou povětrnostní podmínky nebo podmínky k růstu révy vinné mimořádně nepříznivé a znemožní dosažení minimálního přirozeného obsahu alkoholu vyžadovaného ve vinařské zóně CII. Minimální přirozený obsah alkoholu však nesmí být nižší, než jaký je stanoven pro vinařskou zónu CIa pro stolní vína a jakostní vína s. o.

b) Slovinsko podá Komisi nejpozději tři měsíce před koncem třetího vinařského roku, 2006/2007, podrobnou zprávu o minimálním přirozeném obsahu alkoholu hroznů révy vinné používaných v oblasti Primorska. Na základě této zprávy Komise před koncem třetího vinařského roku, 2006/2007, vyhodnotí připravenost vinařské oblasti Primorska dosáhnout minimálního přirozeného obsahu alkoholu pro vinařskou zónu CII a případně přijme vhodná opatření.

c) Komise může prodloužit použitelnost úpravy stanovené v písmenu a) o dva další vinařské roky, zejména pokud dané období nebude dostatečně dlouhé pro získání reprezentativních údajů o plnění požadavků vinařské zóny CII.

d) Pokud jde o Teran PTP Kras, provede Komise zvláštní hodnocení připravenosti ploch osázených pro produkci Teran PTP Kras, aby bylo dosaženo minimálního přirozeného obsahu alkoholu pro vinařskou zónu CII 9,5 % objemových.

e) Slovinsko podá Komisi nejpozději tři měsíce před koncem třetího vinařského roku, 2006/2007, podrobnou zprávu o minimálním přirozeném obsahu alkoholu hroznů révy vinné používaných pro produkci Teran PRP Kras. Na základě této zprávy Komise před koncem přechodného období vyhodnotí připravenost Teran PTP Kras dosáhnout minimálního přirozeného obsahu alkoholu pro vinařskou zónu CII a případně přijme vhodná opatření.

f) Komise použije objektivní kritéria pro podporu na restrukturalizaci vinic ve vinařské oblasti Primorska v Republice Slovinsko stanovenou v článku 14 nařízení (ES) č. 1493/1999 s přihlédnutím ke zvláštní situaci a potřebám. Slovinsku je tato restrukturalizační podpora poskytována od vinařského roku 2004-2005.

B. VETERINÁRNÍ A ROSTLINOLÉKAŘSKÉ PŘEDPISY

I. VETERINÁRNÍ PŘEDPISY

31999 L 0074: Směrnice Rady 1999/74/ES ze dne 19. července 1999, kterou se stanoví minimální požadavky na ochranu nosnic (Úř. věst. L 203, 3.8.1999, s. 53).

Do 31. prosince 2009 smějí zařízení v Slovinsku uvedená v dodatku B k této příloze zachovat v provozu klece nesplňující minimální požadavky na výšku stanovené v čl. 5 odst. 1 bodech 4 a 5 směrnice 1999/74/ES, pokud jsou vysoké nejméně 37 cm na nejméně 65 % plochy klece a nejméně 31 cm v kterémkoli bodě a pokud sklon podlahy nepřesahuje 16 %.

Nosnice snášející ke dni přistoupení mohou být drženy v klecích, které nejsou v souladu se strukturálními požadavky stanovenými v čl. 5 odst. 1 bodě 1, za podmínky, že mají podlahovou plochu nejméně 450 cm² na slepici. Slovinsko zajistí, aby minimální plocha podlahy byla plně v souladu s čl. 5 odst. 1 bodě 1 na začátku nového produkčního cyklu a nejpozději dne 1. prosince 2004.

II. ROSTLINOLÉKAŘSKÉ PŘEDPISY

32002 L 0053: Směrnice Rady 2002/53/ES ze dne 13. června 2002 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin (Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 1);

32002 L 0055: Směrnice Rady 2002/55/ES ze dne 13. června 2002 o uvádění osiva zeleniny na trh (Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 33).

Slovinsko může na dobu pěti let ode dne přistoupení odložit uplatňování směrnic 2002/53/ES a 2002/55/ES, pokud jde o uvádění osiva odrůd zapsaných v jeho národních katalogích odrůd druhů zemědělských rostlin a odrůd druhů zeleniny, které nebyly úředně schváleny v souladu s ustanoveními uvedených směrnic, na trh na jeho území. V průběhu tohoto období nesmí být toto osivo uváděno na trh na území ostatních členských států.

6. DANĚ

1. 31977 L 0388: Šestá směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1), naposledy pozměněná:

— 32002 L 0038: směrnicí Rady 2002/38/ES ze dne 7.5.2002 (Úř. věst. L 128, 15.5.2002, s. 41).

a) Odchylně od čl. 12 odst. 3 písm. a) směrnice 77/388/EHS může Slovinsko zachovat i) do 31. prosince 2007 nebo do konce přechodného období podle článku 281 směrnice, podle toho, co nastane dříve, sníženou sazbu daně z přidané hodnoty, která není nižší než 8,5 %, na přípravu jídel a ii) do 31. prosince 2007 sníženou sazbu daně z přidané hodnoty, která není nižší než 5 %, na dodávky stavebních, renovačních a údržbových prací týkající se staveb určených pro bydlení, které nejsou poskytnuty v rámci sociální politiky, s výjimkou stavebních materiálů.

b) Pro účely čl. 28 odst. 3 písm. b) směrnice 77/388/EHS může Slovinsko pokračovat v osvobození od daně z přidané hodnoty u mezinárodní přepravy cestujících podle bodu 17 přílohy F směrnice, dokud nebude splněna podmínka stanovená v čl. 28 odst. 4 směrnice nebo po dobu, kdy je stejné osvobození uplatňováno některým stávajícím členským státem, podle toho, co nastane dříve.

2. 31992 L 0079: Směrnice Rady 92/79/EHS ze dne 19. října 1992 o sblížení daní z cigaret (Úř. věst. L 316, 31.10.1992, s. 8), naposledy pozměněná:

— 32002 L 0010: směrnicí Rady 2002/10/ES ze dne 12.2.2002 (Úř. věst. L 46, 16.2.2002, s. 26).

Odchylně od čl. 2 odst. 1 směrnice 92/79/EHS může Slovinsko odložit uplatňování celkové minimální spotřební daně ve výši 60 a 64 eur na 1 000 cigaret u cigaret nejžádanější cenové kategorie do 31. prosince 2007 s podmínkou, že během tohoto období Slovinsko postupně přiblíží sazby spotřební daně k celkové minimální spotřební dani stanovené směrnicí.

Aniž je dotčen článek 8 směrnice Rady 92/12/EHS⁽¹⁾ o obecné úpravě, držení, pohybu a sledování výrobků podléhajících spotřební dani, mohou členské státy po informování Komise zachovat po dobu, kdy se uplatňuje výše uvedená odchylka, na cigarety, které smějí být dovezeny na jejich území ze Slovinska bez dodatečné platby spotřební daně, stejná množství omezení jako za, která se uplatňují s ohledem na dovozy ze třetích zemí. Členské státy, které využijí této možnosti, mohou provádět nezbytné kontroly s podmínkou, že tyto kontroly nemají vliv na řádné fungování vnitřního trhu.

(¹) Úř. věst. L 76, 23.3.1992, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2000/47/ES (Úř. věst. L 193, 29.7.2000, s. 73).

7. SOCIÁLNÍ POLITIKA A ZAMĚSTNANOST

1. 31986 L 0188: Směrnice Rady 86/188/EHS ze dne 12. května 1986 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí hluku při práci (Úř. věst. L 137, 24.5.1986, s. 28), naposledy pozměněná:

— 31998 L 0024: směrnicí Rady 98/24/ES ze dne 7.4.1998 (Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11).

Ve Slovinsku nebude směrnice 86/188/EHS uplatňována do 31. prosince 2005.

2. 31991 L 0322: Směrnice Komise 91/322/EHS ze dne 29. května 1991 o stanovení směrných limitních hodnot prováděním směrnice Rady 80/1107/EHS o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí chemickým, fyzikálním a biologickým činitelům při práci (Úř. věst. L 177, 5.7.1991, s. 22).

Ve Slovinsku nebude směrnice 91/322/EHS uplatňována do 31. prosince 2005.

Ode dne přistoupení až do konce uvedeného období bude Slovinsko nadále Komisi pravidelně poskytovat aktualizované informace o rozvrhu a opatřeních přijatých k zajištění souladu s touto směrnicí.

Ode dne přistoupení až do konce uvedeného období bude Slovinsko nadále Komisi pravidelně poskytovat aktualizované informace o rozvrhu a opatřeních přijatých k zajištění souladu s touto směrnicí.

3. 31998 L 0024: Směrnice Rady 98/24/EHS ze dne 7. dubna 1998 o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli při práci (čtrnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) (Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11).

Ve Slovinsku nebude směrnice 98/24/ES uplatňována do 31. prosince 2005.

Ode dne přistoupení až do konce uvedeného období bude Slovinsko nadále Komisi pravidelně poskytovat aktualizované informace o rozvrhu a opatřeních přijatých k zajištění souladu s touto směrnicí.

4. 32000 L 0039: Směrnice Komise 2000/39/ES ze dne 8. června 2000, kterou se stanoví první seznam směrných limitních hodnot expozice na pracovišti, přijatý podle směrnice Rady 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci (Úř. věst. L 142, 16.6.2000, s. 47).

Ve Slovinsku nebude směrnice 2000/39/ES uplatňována do 31. prosince 2005.

Ode dne přistoupení až do konce uvedeného období bude Slovinsko nadále Komisi pravidelně poskytovat aktualizované informace o rozvrhu a opatřeních přijatých k zajištění souladu s touto směrnicí.

5. 32000 L 0054: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/54/ES ze dne 18. září 2000 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí biologickým činitelům při práci (sedmá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) (Úř. věst. L 262, 17.10.2000, s. 21).

Ve Slovinsku nebude směrnice 2000/54/ES uplatňována do 31. prosince 2005.

Ode dne přistoupení až do konce uvedeného období bude Slovinsko nadále Komisi pravidelně poskytovat aktualizované informace o rozvrhu a opatřeních přijatých k zajištění souladu s touto směrnicí.

8. ENERGETIKA

31968 L 0414: Směrnice Rady 68/414/EHS ze dne 20. prosince 1968, kterou se členským státům EHS ukládá povinnost udržovat minimální zásoby ropy a/nebo ropných produktů (Úř. věst. L 308, 23.12.1968, s. 14), naposledy pozměněná:

— 31998 L 0093: směrnice Rady 98/93/ES ze dne 14.12.1998 (Úř. věst. L 358, 31.12.1998, s. 100).

Odchylně od čl. 1 odst. 1 směrnice 68/414/EHS nebude minimální úroveň zásob ropných produktů uplatňována ve Slovinsku do 31. prosince 2005. Slovinsko zajistí, aby minimální úroveň zásob ropných

produktů pro každou kategorii ropných produktů uvedenou v článku 2 odpovídala následujícím minimálním počtům dnů průměrné denní domácí spotřeby, jak je vymezena v čl. 1 odst. 1:

— 66 dnů ke dni přistoupení;

— 75 dnů k 31. prosinci 2004;

— 90 dnů k 31. prosinci 2005.

9. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

A. NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

31994 L 0062: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES ze dne 20. prosince 1994 o obalech a obalových odpadech (Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 10).

Odchylně od čl. 6 ods. 1 písm. a) a b) směrnice 94/62/ES dosáhne Slovinsko cílů využití a recyklace následujících obalových materiálů do 31. prosince 2007 v souladu s těmito přechodnými cíli:

— recyklace plastů: 9 % hmotnosti ke dni přistoupení, 12 % pro rok 2004, 13 % pro rok 2005 a 14 % pro rok 2006;

— celková míra využití: 36 % hmotnosti ke dni přistoupení, 40 % pro rok 2004, 44 % pro rok 2005 a 48 % pro rok 2006.

B. JAKOST VOD

31991 L 0271: Směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod (Úř. věst. L 135, 30.5.1991, s. 40), ve znění:

— 31998 L 0015: směrnice Komise 98/15/ES ze dne 27.2.1998 (Úř. věst. L 67, 7.3.1998, s. 29).

Odchylně od článků 3 a 4 a čl. 5 odst. 2 směrnice 91/271/EHS se ve Slovinsku do 31. prosince 2015 plně neuplatňují požadavky na stokové soustavy a čištění městských odpadních vod v souladu s těmito přechodnými cíli:

— do 31. prosince 2008 bude souladu s uvedenou směrnicí dosaženo na citlivých územích pro aglomerace s populačním ekvivalentem vyšším než 10 000;

— do 31. prosince 2010 bude souladu s uvedenou směrnicí dosaženo pro aglomerace s populačním ekvivalentem vyšším než 15 000.

C. KONTROLA PRŮMYSLového ZNEČIŠTĚNÍ A ŘÍZENÍ RIZIK

31996 L 0061: Směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezování znečištění (Úř. věst. L 257 du 10.10.1996, s. 26).

Odchylně od čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 96/61/ES se ve Slovinsku požadavky na udělení povolení pro stávající zařízení neuplatňují pro následující zařízení do dne uvedeného pro každé zařízení, pokud jde o povinnost provozovat tato zařízení v souladu s mezními hodnotami emisí, odpovídajícími ukazateli nebo technickými opatřeními založenými na nejlepších dostupných technikách podle čl. 9 odst. 3 a 4:

- SŽ Acroni, Jesenice, 30. října 2010;
- SŽ Metal Ravne, Koroškem, 30. října 2011;
- IMP Livar, Ivančna Gorica, 30. října 2008;
- Mariborska livarna, Maribor, 30. října 2011;
- IGM Zagorje, Zagorje, 30. října 2011;
- Steklarna Rogaska, Rogaska, 30. října 2010;

— Komunala Nova Gorica, Nova Gorica, 30. října 2008;

— Komunala Trbovlje, Trbovlje, 30. října 2008;

— Radeče papir, Radeče, 30. října 2010;

— Industrija usnja Vrhnika, Vrhnika, 30. října 2010;

— Ljubljanske mlekarnar, Ljubljana, 30. října 2011;

— Kmetijski kombinat Ptuj, Ptuj, 30. října 2010;

— Farma Ihan, Domžale, 30. října 2010;

— Farma Stična, Stična, 30. října 2010;

— Ljutomerčan Cven, Cven, 30. října 2010.

Plně koordinovaná povolení pro tato zařízení budou vydána před 30. říjnem 2007 a budou obsahovat individuálně závazné harmonogramy pro dosažení plného souladu. Tato povolení zajistí dodržování obecných zásad pro hlavní povinnosti provozovatelů stanovených v článku 3 uvedené směrnice do 30. října 2007.

*Dodatek A**uvedený v kapitole 1 přílohy XIII (*)*

(*) Viz Úř. věst. C 227 E, 23.9.2003, s. 1488.

*Dodatek B**uvedený v kapitole 5 oddíle B pododdíle I přílohy XIII (*)***Seznam zařízení, včetně nedostatků a lhůt pro nápravu těchto nedostatků**

(*) Viz Úř. věst. C 227 E, 23.9.2003, s. 1652.